

Abstract

This bachelor's thesis consists of a translation of the first chapter from the booklet *Turismo cultural: Una oportunidad para el desarrollo local* published by National tourism service of Chile (SERNATUR) which deal with impact and potential of cultural tourism. The second part consist of annotation which includes translation analysis, method, translation problems and shifts describing their appropriate solutions.

Key words: translation, annotation, translation analysis, translation problem, translation shift, culture, cultural tourism